
ROMEO I JULIA 1939



fot. Karolina Nowaczyk

Julia - Karolina
Chapko

Notka o spektaklu

Spektakl ***Romeo i Julia 1939*** Williama Shakespeare'a przygotowywany w szczecińskim Teatrze Polskim jest przedstawieniem o miłości i nienawiści. O ile miłość, abyśmy w nią uwierzyli, nie potrzebuje żadnego kontekstu i obroni się swoją szczerością, oddaniem i zaangażowaniem, o tyle nienawiść, zdaniem twórców spektaklu, winna być skanalizowana i skonkretyzowana. Nienawiść w naszym spektaklu to nienawiść do *innego*. Innych poglądów politycznych i religijnych, innej narodowości, koloru skóry i orientacji seksualnej. Nienawiść jest ucieczką przed wymykającym się schematom naszego myślenia *innym*.

Akcję sztuki przenieśliśmy do wielokulturowej i wielowyznaniowej Polski roku 1939, na dwa tygodnie przed wybuchem II wojny światowej i *Krwawą Niedzielą* w Bydgoszczy. Julia to Polka pochodzenia niemieckiego, a Romeo to rdzenny Polak. Gdy indoktrynowany nazizmem Tybalt wraca właśnie z Berlina, na drodze staje mu gej Merkucjo. Parys to oficer WP, niania Marta to prawosławna Polka z kresów wschodnich, natomiast aptekarz to Żyd. Ingerencja w tekst wybitnego dramaturga to zamiana mieczy i szpad na noże oraz Księcia na Burmistrza. Poza tym pozostajemy wierni tłumaczeniu Stanisława Barańczaka i z dbałością o wiersz pracujemy nad rzeczą od której zaczyna się wszystko, także konflikty - słowem.



fot. Karolina Nowaczyk

Julia - Marta Uszko

Scena balu, dzięki wszechstronnym talentom aktorów Teatru

Polskiego będzie prawdziwym popisem taneczno - wokalnym. Nie zabraknie przebojów

**„Miłość ci
wszystko
wybaczy”**

- JULIAN TUWIM (1933)

polskiego kina przedwojennego: *Miłość ci wszystko wybaczy*, *Zimny drań*, *Umówiłem się z nią na dziewiątą*, *Bal na Gnojnej*, *Baby, ach te baby*, *Sex appeal*, *Już nigdy*, *Na cześć młodości*. Dzięki Jackowi Skowrońskiemu i grupie jego muzyków usłyszymy je w nowoczesnych, przebojowych aranżach. Trzeba również wspomnieć, że w dziele genialnego Anglika oprócz najważniejszych dla tego dramatu scen tragicznych, istnieją

wątki komediowe, erotyczne, a także wręcz nieobyčajne. Wszystkie pieczołowicie inscenizujemy, gdyż widzów chcemy zapoznać z całym tekstem.

Dzięki projekcjom multimedialnym wzbogacona zostanie nietypowa scenografia. Kostiumy nawiązywać będą do mody przedwojennej, a w scenie balu do światowego kina z lat 30-tych XX wieku. Całość dopełnią efekty specjalne.



Merkucjo - Damian Sienkiewicz, Niania - Małgorzata Iwańska, Benvolio - Dariusz Majchrzak



fot. Karolina Nowaczyk

Romeo - Jakub Sokołowski

Do roli Julii dała namówić się Karolina Chapko, popularna aktorka krakowskiego teatru Bagatela, znana z filmów *Oszukane* i *Yuma* oraz serialu *Wojna i miłość 1920*, z racji jej zajętości występować będzie na zmianę z utalentowaną etatową aktorką Teatru Polskiego - Martą Uszko. Rolą Romea zadebiutuje przystojny absolwent PWST w Krakowie - Jakub Sokołowski. Poza nimi plejada znakomitych i lubianych szczecińskich aktorów na

czele z Jackiem Polaczkiem, Michałem Janickim i Adamem Dzieciniakiem, tym razem w zaskakujących epizodach.

W roku 2014 przypadają rocznice: 75-ta wybuchu II Wojny Światowej i 100-na wybuchu I Wojny Światowej. Mamy nadzieję, że rok aktualny nie przejdzie do historii jako data rozpoczęcia kolejnego globalnego konfliktu. W naszej inscenizacji zakochani Romeo i Julia symbolizują wszystkich ludzi, którzy niezależnie od narodowości, koloru skóry i wyznania umierają młodo, bo tak chciała Historia. Za wszystkimi anonimowymi milionami poległych ludzi kryją się konkretne osoby, które są czymś synem, córką, żoną, mężem, bratem i siostrą. To co zrobią stojący nad trupami Julii, Romea, Tybalta, Parysa i Merkucja, żywi: Capuletti, Montecchi, Burmistrz, Ojciec Laurenty - zadecyduje o znaczeniu bezsensownej śmierci młodych ludzi. Ci żywi to również my...współcześni widzowie i słuchacze pięknej i mądrej tragedii Shakespeare'a.



Realizatorzy:

Inscenizacja, reżyseria, choreografia i układ walk: Grzegorz Suski

Scenografia: Gabriela Mierzejewska, Jan Wittek Terlikowski

Kostiumy: Dina Bienfait, Misia Łukasik

Kierownictwo muzyczne: Jacek Skowroński

Opieka wokalna: Anna Reńska-Rajz

Tłumaczenie: Stanisław Barańczak

Obsada:

Julia: Karolina Chapko (gośc.) / Marta Uszko

Romeo: Jakub Sokołowski

Pani Capuletti: Katarzyna Sadowska

Pan Capuletti: Sławomir Kołakowski

Pani Montecchi / Aptekarz: Lidia Jeziorska

Pan Montecchi: Krzysztof Bauman

Ojciec Laurenty: Jacek Piotrowski

Niania Marta: Małgorzata Iwańska

Burmistrz: Jacek Polaczek

Benvolio: Dariusz Majchrzak

Merkucjo: Damian Sienkiewicz

Tybalt: Piotr Bumaj

Parys: Filip Cembala

Samson: Adam Dzieciniak

Grzegorz: Michał Janicki

Baltazar: Wiesław Orłowski

Brat Jan / Sługa Tybalt: Grzegorz Suski (gośc.)

Rozalina/Paź: Agnieszka Skawińska (gośc.)

Dama: Anna Nowacka (gośc.)

Dama: Marta Uszko /Magdalena Kwapis (gośc.)